

Haymaking | Fenaion

VORTEX

Tedders
Girofaneurs



AGRICULTURAL MACHINERY
enorossi

ENG-FRA



Your ideas, Our products



G2



WATCH VIDEO



G4



WATCH VIDEO



G6/G8 PROFILINE

VORTEX

Tedders
Girofaneurs

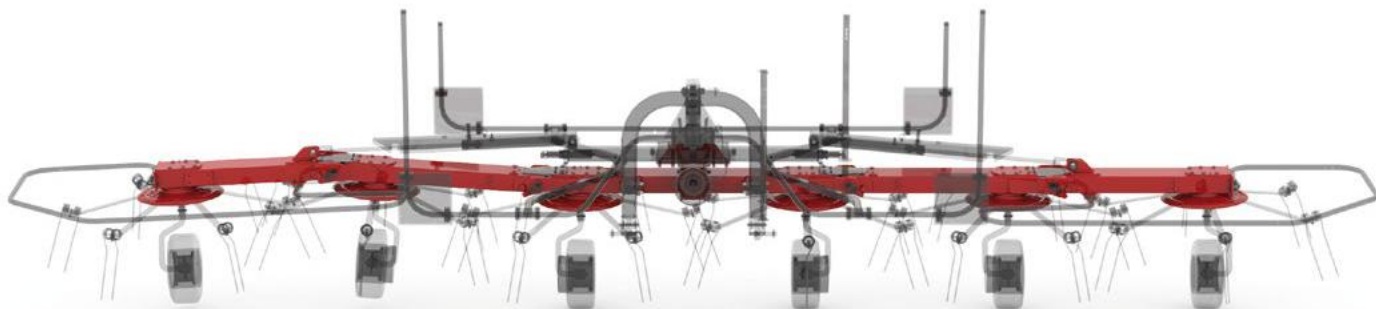


The Enorossi tedders are designed to work in all possible ground conditions. Easy and manageable in use and transport, they guarantee an optimal distribution of the forage allowing a fast and uniform drying.

Les faneurs Enorossi sont étudiés pour fonctionner dans toutes les conditions du sol. Pratiques pendant le transport et faciles à utiliser, ils garantissent une répartition optimale du fourrage favorisant un séchage rapide et uniforme.

MAIN FEATURES

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES



Articulated tedder section (G2 excluded) *Section de faneuse articulée (G2 exclu)*

Ground adaptation through independent rotors with articulated frame sections and large diameter wheels.

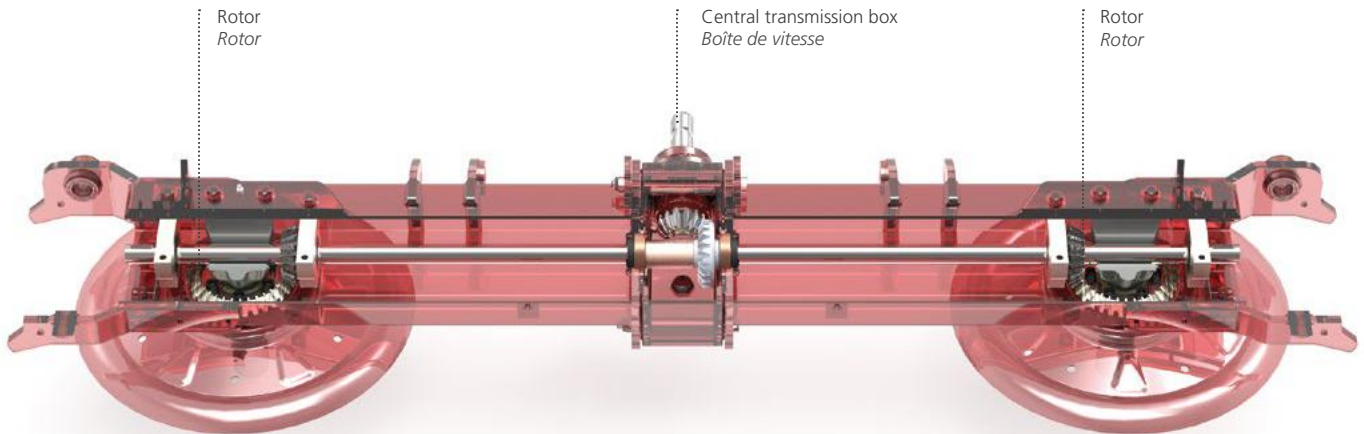
Adaptation au sol par des rotors indépendants avec des sections de châssis articulées et des roues de grand diamètre.



Articulated three-point hitch with shock absorbers. (Only for G4 and G6 mounted) *Attelage trois points articulé avec amortisseurs. (Uniquement pour G4 et G6 portés)*

At work, the mounted Vortex G4V and G6V perfectly follow the tractor thanks to the articulated three-point hitch with shock absorbers.

Pendant le travail, les modèles G4V et G6V portés suivent fidèlement le tracteur grâce à l'attelage trois points articulé avec amortisseurs.



Central transmission gearbox and rotors *Boîte de vitesses et rotors*

Grease lubricated rotors, oil bath gearbox (G2, G6).
Rotors lubrifiés à la graisse, boîte de vitesses à bain d'huile (G2, G6).



Hydraulic working angle adjustment

(Standard on the G4 570 PTH and G6 740 PTH; optional on the G4 520 PTH)
Réglage hydraulique de l'angle de travail.
(De série sur les modèles G4 570 PTH et G6 740 PTH; en option sur le modèle G4 520 PTH)

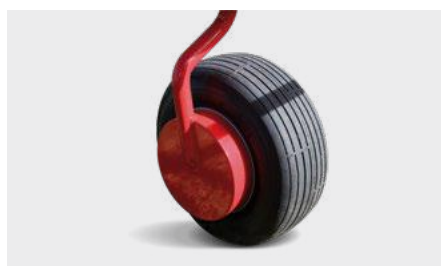


Mechanical working angle adjustment

(Standard on the G4 520 PTH)
Réglage mécanique de l'angle de travail.
(De série sur le modèle G4 520 PTH)



Tine saver (optional)
Arrêt de sécurité pour dent (en option)



Internal wheels with standard hay guard.
(G2 excluded)
Roues internes avec protections pour le foin de série. (À l'exception du modèle G2)



Supporting wheel (optional)
Roue d'appui (en option)

VORTEX G2

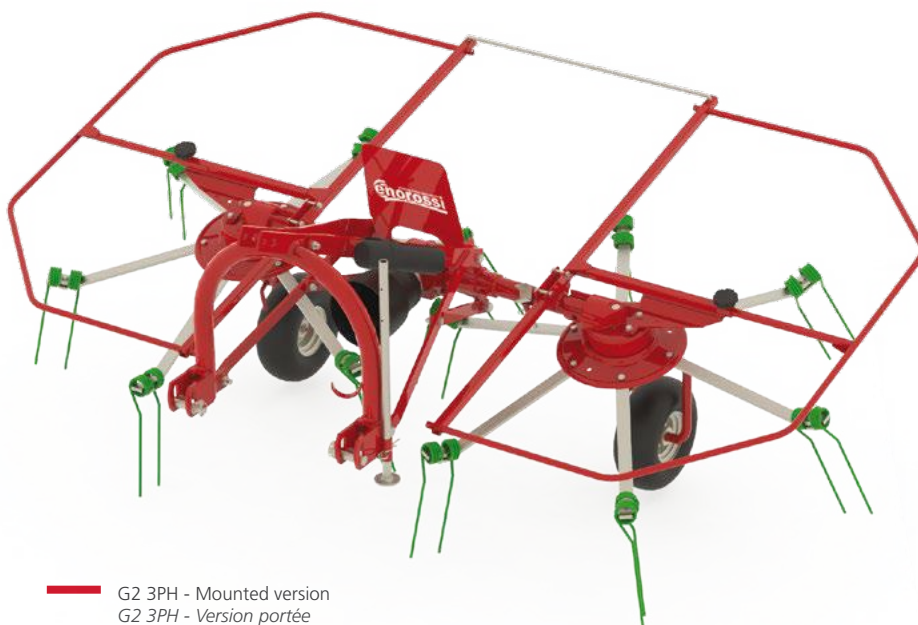
Tedders

Girofaneurs



The G2 tedders are compact machines, available both with a third point hitch with pivoting wheels and trailed with fixed wheels. The trailed version is equipped with a handle for adjusting the working angle.

Les girofaneurs modèle G2 sont des machines compactes, disponibles tant avec attelage trois points avec roues pivotantes que traînées avec roues fixes. La version traînée est équipée d'une manivelle pour régler l'angle de travail.























— G2 3PH - Mounted version
G2 3PH - Version portée



— G2 PTH - Trailed version
G2 PTH - Version traînée

Technical Data / Données techniques

	G2-310 3PH	G2-310 PTH
 Working width Largeur de travail	310 cm 10.2 ft	310 cm 10.2 ft
 Transport width Largeur de transport	250 cm 8.2 ft	320 cm 10.5 ft
 Transport height Hauteur de transport	180 cm 5.9 ft	110 cm 3.6 ft
 Transport length Longueur de transport	185 cm 6.1 ft	230 cm 7.5 ft
 N° of rotors N° de rotors	2	2
 N° of tine arms per rotor N° de bras porte-dents par rotor	6	6
 Linkage Attelage	3 point hitch 3 points	Trailed Trainé
 Headstock Tête d'attelage	Fixed Fixe	-
 Rotor tyre Pneus du rotor	15x6.00-6	15x6.00-6
 Tyre tray Roues de chariot	-	-
 Weight Poids	190 kg 419 lbs	195 kg 425 lbs
 Minimum power required Puissance minimale requise	20 HP	20 HP
 Required tractor hydraulic connections Connexions hydrauliques du tracteur nécessaires	-	-
 Hydraulic lifting of the rotors on the headlands Levage hydraulique des rotors en bout de champ	-	-
 Deflectors for rotor wheels Déflecteurs roues rotors	-	-
 Headlands spread guard Protection d'épandage en bout de champ	-	-
 Road signaling kit Kit signalisation circulation routière	•	-
 Lights kit Kit feux	-	-
 Working angle adjustment Réglage angle de travail	-	-
 Cardan Cardan	•	•

OPTIONAL / EN OPTION	G2-310 3PH	G2-310 PTH
Tine saver Arrêt de sécurité pour dent	☐	☐

• Standard / Estándar ☐ Optional available / Disponible En option - Not available / Non disponible

VORTEX G4

Tedders

Girofaneurs



G4 tedders are sturdy and agile machines. Available in 3 working widths both with third point hitch and trailed. The adjustment of the working angle is hydraulic or mechanical according to the models. The outer rotors can be folded hydraulically for transport.

Les girofaneurs modèle G4 sont des machines robustes et agiles, disponibles dans 3 largeurs de travail avec attelage au troisième point ou traînées. Le réglage de l'angle de travail est mécanique ou hydraulique selon les modèles. Les rotors extérieurs peuvent être pliés hydrauliquement pour le transport.



G4 570 PTH - Trailed version in transport configuration
G4 570 PTH - Version traînée en position de transport






















G4 520 PTH - Trailed version
G4 520 PTH - Version traînée



G4 520 3PH - Mounted version
G4 520 3PH - Version portée



G4 570 PTH - Trailed version
G4 570 PTH - Version traînée

	G4-420 3PH	G4-520 3PH	G4-520 PTH	G4-570 PTH
 Working width Largeur de travail	420 cm 14 ft	520 cm 17 ft	520 cm 17 ft	570 cm 19 ft
 Transport width Largeur de transport	250 cm 8.2 ft	300 cm 9.8 ft	300 cm 9.8 ft	320 cm 10.5 ft
 Transport height Hauteur de transport	230 cm 7.5 ft	265 cm 8.7 ft	265 cm 8.7 ft	285 cm 9.4 ft
 Transport length Longueur de transport	210 cm 6.9 ft	230 cm 7.5 ft	275 cm 9 ft	290 cm 9.5 ft
 Closure of external rotors for transport Fermeture des rotors externes pour le transport	Hydraulic <i>Hydraulique</i>	Hydraulic <i>Hydraulique</i>	Hydraulic <i>Hydraulique</i>	Hydraulic <i>Hydraulique</i>
 N° of rotors N° de rotors	4	4	4	4
 N° of tine arms per rotor N° de bras porte-dents par rotor	6	6	6	6
 Linkage Attelage	3 points hitch <i>3 points</i>	3 points hitch <i>3 points</i>	Trailed <i>Trainé</i>	Trailed <i>Trainé</i>
 Headstock Tête d'attelage	Pivoting <i>Articulé</i>	Pivoting <i>Articulé</i>	-	-
 Rotor tyre Pneus du rotor	4x 16x6.50-8	4x 16x6.50-8	4x 16x6.50-8	2x 16x6.50-8 2x 18.5x8.5-8
 Tyre tray Roues de chariot	-	-	-	-
 Weight Poids	560 kg <i>1235 lbs</i>	600 kg <i>1322 lbs</i>	490 kg <i>1080 lbs</i>	525 kg <i>1157 lbs</i>
 Minimum power required Puissance minimale requise	50 HP	50 HP	50 HP	50 HP
 Required tractor hydraulic connections Connexions hydrauliques du tracteur nécessaires	1 SE	1 SE	1 SE (+ 1 DE optional)	1 SE + 1 DE
 Hydraulic lifting of the rotors on the headlands Levage hydraulique des rotors en bout de champ	-	-	-	-
 Deflectors for rotor wheels Déflecteurs roues rotors	•	•	•	•
 Road signaling kit Kit signalisation circulation routière	•	•	-	-
 Working angle adjustment Réglage angle de travail	-	-	Mechanical <i>Mécanique</i>	Hydraulic <i>Hydraulique</i>
 Cardan Cardan	•	•	•	•

OPTIONAL / EN OPTION	G4-420 3PH	G4-520 3PH	G4-520 PTH	G4-570 PTH
Tine saver Arrêt de sécurité pour dent	☐	☐	☐	☐
Additional support wheel Roue d'appui supplémentaire	☐	☐	-	-
Spread guard for headlands work Protection de confinement pour les travaux en bout de champ	-	-	-	☐
Hydraulic working angle adjustment Réglage hydraulique de l'angle de travail	-	-	☐	-
Lights kit Kit feux	☐	☐	-	-

• Standard / Estándar ☐ Optional available / Disponible En option - Not available / Non disponible

VORTEX G6V

Tedders

Girofaneurs

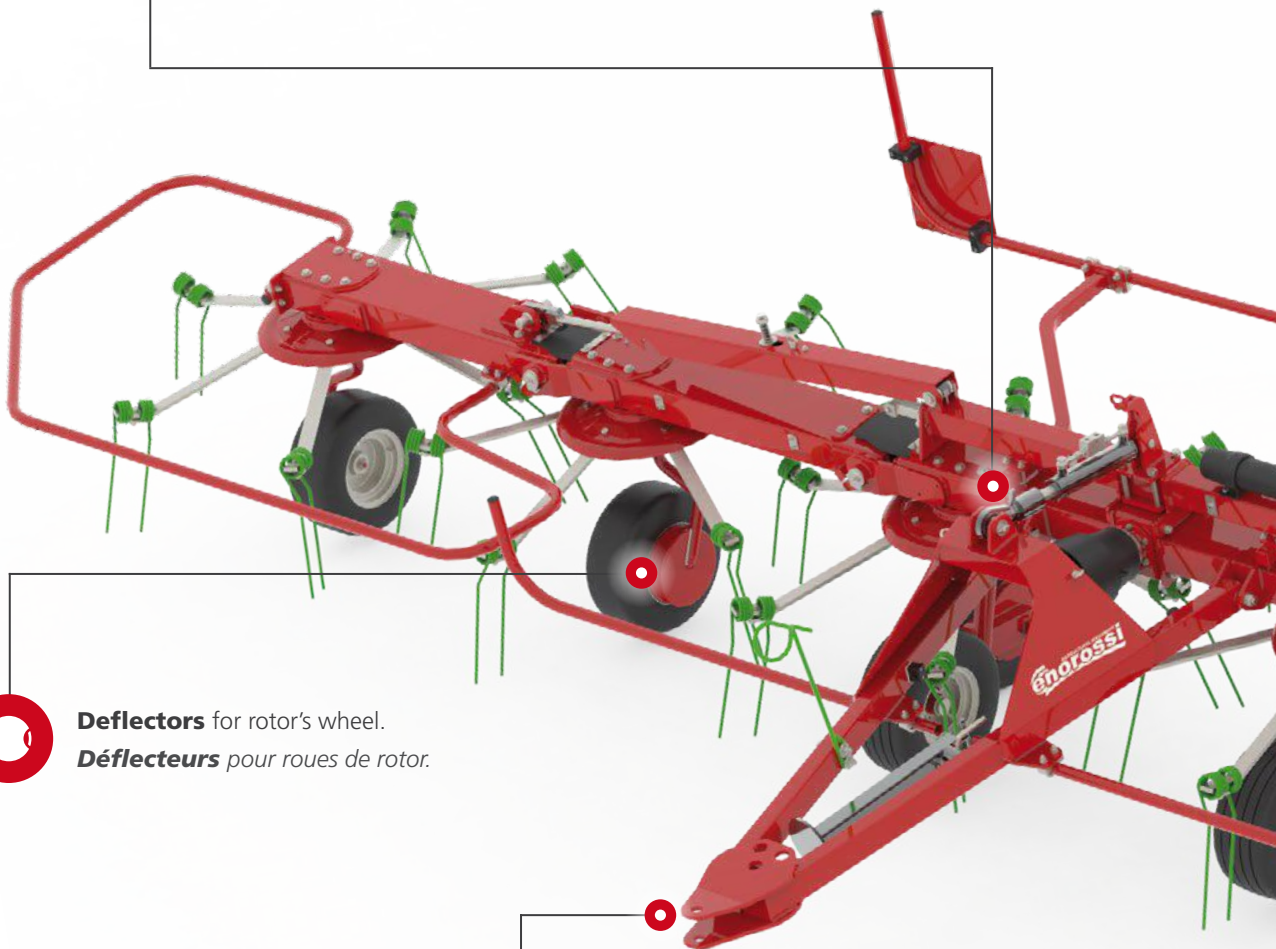


Hydraulic working angle adjustment

(standard on the G4 570 PTH and G6 740 PTH; optional on the G4 520 PTH).

Réglage hydraulique de l'angle de travail

(de série sur le modèle G4 570 PTH et G6 740 PTH; en option sur le G4 520 PTH).



Deflectors for rotor's wheel.

Défecteurs pour roues de rotor.



Articulated three-point hitch with shock absorbers (only for G4 and G6 mounted).

Attelage trois points articulé avec amortisseurs (seulement pour les modèles G4 et G6 portés).



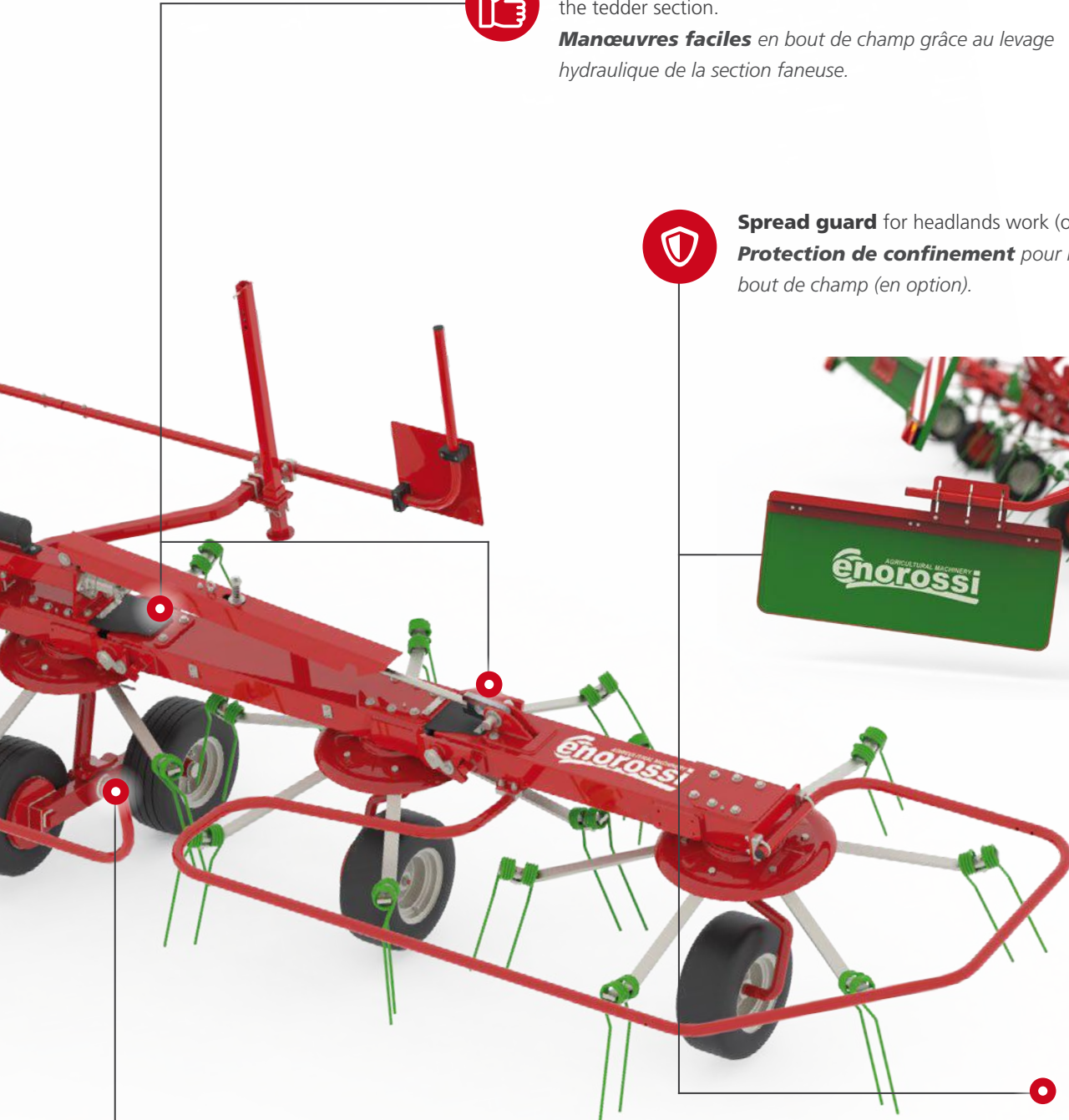
Easy maneuvers on the field margins thanks to hydraulic lifting of the tedder section.

Manœuvres faciles en bout de champ grâce au levage hydraulique de la section faneuse.



Spread guard for headlands work (optional).

Protection de confinement pour les travaux en bout de champ (en option).



Central **tandem axles** (only on trailed model).

Essieux tandem centraux (uniquement sur le modèle traîné).

VORTEX G6

Tedders

Girofaneurs



G6 tedders are professional machines. Available both with articulated third point hitch and with shock absorber, and trailed. The inclination of the working angle can be mechanical or hydraulic depending on the models. The outer rotors can be folded hydraulically for transport.

Les girofaneurs modèle G6 sont des machines professionnelles, disponibles tant avec attelage trois points articulé avec amortisseur que traînées. L'inclinaison de l'angle de travail peut être mécanique ou hydraulique selon les modèles. Les rotors extérieurs peuvent être pliés hydrauliquement pour le transport.



Trailed version (model G6 740 PTH) in transport position
Version traînée (modèle G6 740 PTH) en position de transport.






















Tandem wheels on the trailed model (G6 740 PTH)
Roues tandem sur le modèle traîné (G6 740 PTH).



G4 740 3PH - Mounted version
G6 740 3PH - Version portée



G4 740 PTH - Trailed version
G6 740 PTH - Version traînée

	G6-740 3PH	G6-740 PTH
 Working width Largeur de travail	745 cm 24 ft	745 cm 24 ft
 Transport width Largeur de transport	300 cm 9.8 ft	300 cm 9.8 ft
 Transport height Hauteur de transport	345 cm 11.3 ft	370 cm 12.1 ft
 Transport length Longueur de transport	210 cm 6.9 ft	270 cm 8.9 ft
 Closure of external rotors for transport Fermeture des rotors externes pour le transport	Hydraulic <i>Hydraulique</i>	Hydraulic <i>Hydraulique</i>
 N° of rotors N° de rotors	6	6
 N° of tine arms per rotor N° de bras porte-dents par rotor	6	6
 Linkage Attelage	3 points hitch <i>3 points</i>	Trailed <i>Trainé</i>
 Headstock Tête d'attelage	Pivoting <i>Articulé</i>	-
 Rotor tyre Pneus du rotor	6x 16x6.50-8	8x 16x6.50-8
 Tyre tray Roues de chariot	-	-
 Weight Poids	870 kg <i>1917 lbs</i>	790 kg <i>1740 lbs</i>
 Minimum power required Puissance minimale requise	50/60 HP	50/60 HP
 Required tractor hydraulic connections Connexions hydrauliques du tracteur nécessaires	1 SE	1 SE + 1 DE
 Hydraulic lifting of the rotors on the headlands Levage hydraulique des rotors en bout de champ	-	-
 Deflectors for rotor wheels Déflecteurs roues rotors	•	•
 Road signaling kit Kit signalisation circulation routière	•	•
 Working angle adjustment Réglage angle de travail	-	Hydraulic <i>Hydraulique</i>
 Cardan Cardan	•	•

OPTIONAL / EN OPTION	G6-740 3PH	G6-740 PTH
Tine saver Arrêt de sécurité pour dent	☒	☒
Additional support wheel Roue d'appui supplémentaire	☒	-
Spread guard for headlands work Protection latéral pour travaux en bout de champ	☒	☒
Lights kit Kit feux	☒	-

• Standard / Estándar ☒ Optional available / Disponible En option - Not available / Non disponible

VORTEX G6-740 PROFILINE

Tedders

Girofaneurs



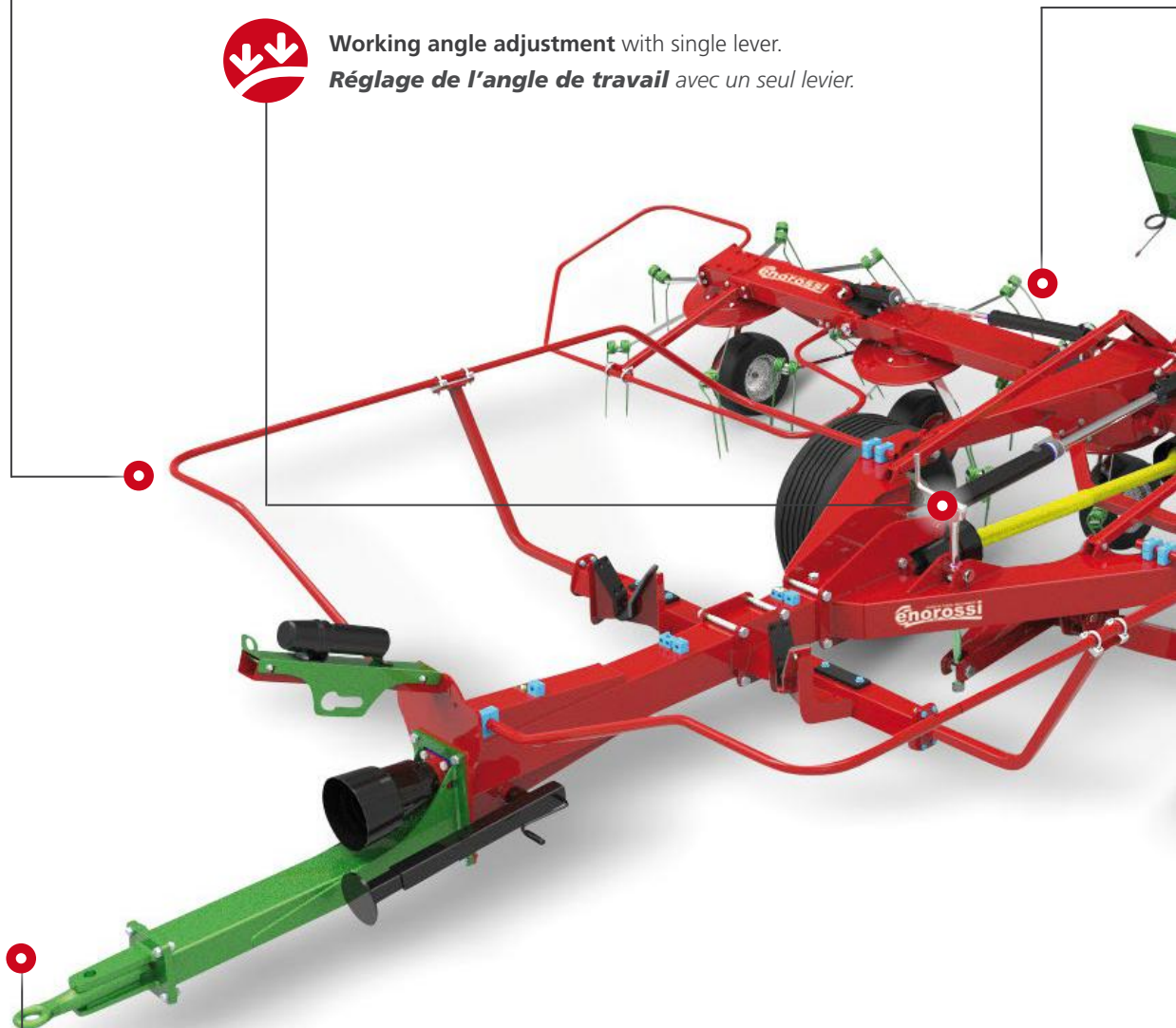
Hydraulic closing backwards allows stability during transport and low overall height.

La fermeture hydraulique vers l'arrière permet une stabilité pendant le transport et une hauteur totale réduite.



Working angle adjustment with single lever.

Réglage de l'angle de travail avec un seul levier.



Hydraulic system fed by 1 double acting plus 1 single acting hydraulic line.

Système hydraulique alimenté par une conduite hydraulique à double effet plus une à simple effet.



Easy maneuvers on the field margins thanks to hydraulic lifting of the tedder section.

Manœuvres faciles en bout de champ grâce au levage hydraulique de la section faneuse.



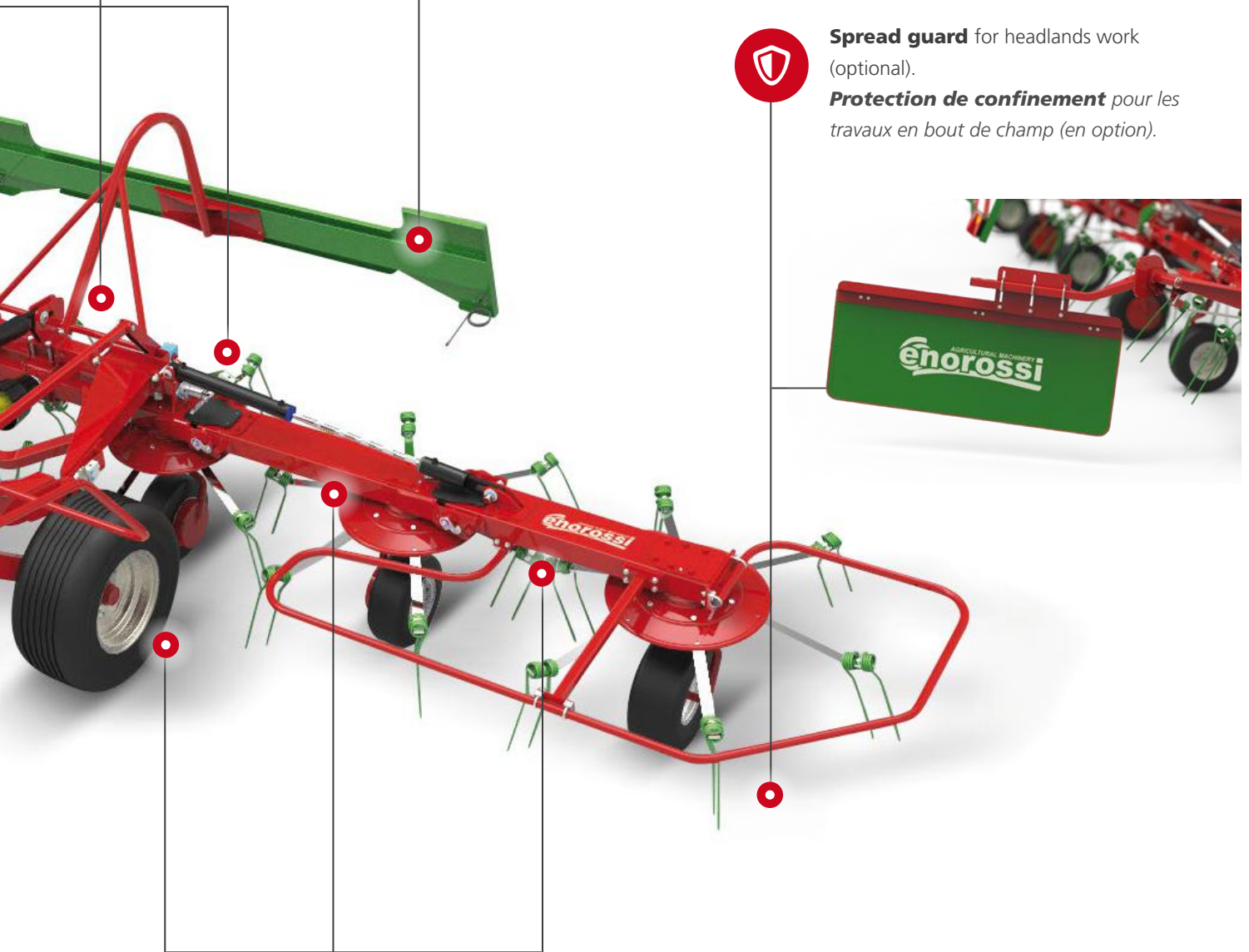
Light and road signaling kit.

Kit de feux et signalisation de circulation routière.



Spread guard for headlands work (optional).

Protection de confinement pour les travaux en bout de champ (en option).



Adaptation to the ground through frame wheels and articulated tedder section.

Adaptation au sol par les roues du châssis et section de faneuse articulée.

VORTEX G6-740 PROFILINE

Tedders

Girofaneurs



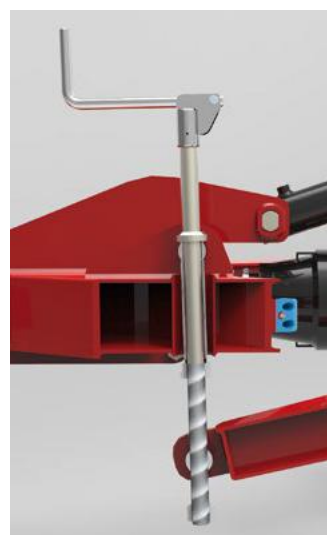
The Vortex G6-740 PROFILINE is a robust and reliable professional machine, with a working width of 7.45 meters. The inclination of the working angle is mechanical with a single lever. The travel on the road or on uneven grounds is comfortable and fast thanks to the transport trolley.

Le modèle Vortex G6-740 PROFILINE est une machine professionnelle robuste et fiable, avec une largeur de travail de 7,45 mètres. L'inclinaison de l'angle de travail est mécanique avec un seul levier. Le transport sur route ou sur terrains accidentés est confortable et vite.



Spread guard
Protection de confinement

Spread guard for headlands work.
Protection de confinement pour les travaux en bout de champ.



Mechanical adjustment of the working angle on the G6-740 PROFILINE.
Réglage mécanique de l'angle de travail du modèle G6-740 PROFILINE.



Easy maneuvers
Manœuvres faciles

Easy maneuvers on the field margins thanks to hydraulic lifting of the tedder section.

Manœuvres faciles en bout de champ grâce au levage hydraulique de la section faneuse.



Ground adaptation
Adaptation au sol

Adaptation to the ground through frame wheels and articulated tedder section.

Adaptation au sol par les roues du châssis et section de faneuse articulée.



Transport position
Position de transport

Hydraulic closing backwards allows stability during transport and low overall height.

La fermeture hydraulique vers l'arrière permet une stabilité pendant le transport et une hauteur totale réduite.

VORTEX G8-980 PROFILINE

Tedders

Girofaneurs



Hydraulic closing backwards allows stability during transport and low overall height.

La fermeture hydraulique vers l'arrière permet une stabilité pendant le transport et une hauteur totale réduite.



Working angle adjustment with single lever.

Réglage de l'angle de travail avec un seul levier.



Hydraulic system fed by 1 double acting plus 1 single acting hydraulic line.

Système hydraulique alimenté par une conduite hydraulique à double effet plus une à simple effet.



Easy maneuvers on the field margins thanks to hydraulic lifting of the tedder section.

Manœuvres faciles en bout de champ grâce au levage hydraulique de la section faneuse.



Light and road signaling kit.

Kit de feux et signalisation de circulation routière.



Spread guard for headlands work (optional).





















Protection de confinement pour les travaux en bout de champ (en option).



Adaptation to the ground through frame wheels and articulated tedder section.

Adaptation au sol par les roues du châssis et section de faneuse articulée.

Technical Data / Données techniques

	G6-740 PROFILINE	G8-980 PROFILINE
 Working width Largeur de travail	745 cm 24 ft	980 cm 32 ft
 Transport width Largeur de transport	300 cm 9.8 ft	300 cm 9.8 ft
 Transport height Hauteur de transport	250 cm 8.2 ft	250 cm 8.2 ft
 Transport length Longueur de transport	540 cm 17.7 ft	660 cm 21.6 ft
 Closure of external rotors for transport Fermeture des rotors externes pour le transport	Hydraulic <i>Hydraulique</i>	Hydraulic <i>Hydraulique</i>
 N° of rotors N° de rotors	6	8
 N° of tine arms per rotor N° de bras porte-dents par rotor	6	6
 Linkage Attelage	Trailed <i>Trainé</i>	Trailed <i>Trainé</i>
 Headstock Tête d'attelage	-	-
 Rotor tyre Pneus du rotor	6x 16x6.50-8	8x 16x6.50-8
 Tyre tray Roues de chariot	350/50 R16	350/50 R16
 Weight Poids	1510 kg 3333 lbs	1900 kg 4190 lbs
 Minimum power required Puissance minimale requise	50 HP	50 HP
 Required tractor hydraulic connections Connexions hydrauliques du tracteur nécessaires	1 DE + 1 SE	1 DE + 1 SE
 Hydraulic lifting of the rotors on the headlands Levage hydraulique des rotors en bout de champ	•	•
 Deflectors for rotor wheels Déflecteurs roues rotors	•	•
 Road signaling kit Kit signalisation circulation routière	•	•
 Lights kit Kit feux	•	•
 Working angle adjustment Réglage angle de travail	Mechanical <i>Mecanique</i>	Mechanical <i>Mecanique</i>
 Cardan Cardan	•	•

OPTIONAL / EN OPTION	G6-740 PROFILINE	G8-980 PROFILINE
Tine saver Arrêt de sécurité pour dent	☐	☐
Spread guard for headlands work Protection latéral pour travaux en bout de champ	☐	☐
Italian approval for road circulation Homologation pour la circulation routière (pour l'Italie)	☐	☐

• Standard / Estándar ☐ Optional available / Disponible En option - Not available / Non disponible

Design and/or specifications are subject to change without notification.
Enorossi se réserve le droit de modifier les caractéristiques et les spécifications techniques à tout moment et sans préavis.



Vortex tedders match any mower

Les faneuses Vortex s'adaptent à toutes les faucheuses



(DM 4 discs / DM 4 disques)

167 cm

Tedder model Modèle faneuse

G2 310
Working width 310 cm
Largeur de travail 310 cm

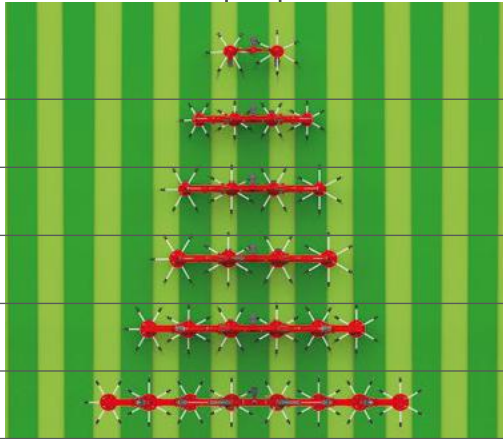
G4 420
Working width 420 cm
Largeur de travail 420 cm

G4 520
Working width 520 cm
Largeur de travail 520 cm

G4 570
Working width 570 cm
Largeur de travail 570 cm

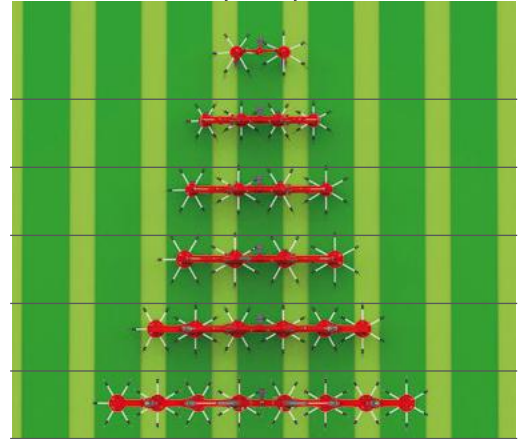
G6 740
Working width 740 cm
Largeur de travail 740 cm

G8 980
Working width 980 cm
Largeur de travail 980 cm



(DM 5 discs / DM 5 disques)

205 cm



(DM 6 discs / DM 6 disques)

245 cm

Tedder model Modèle faneuse

G2 310
Working width 310 cm
Largeur de travail 310 cm

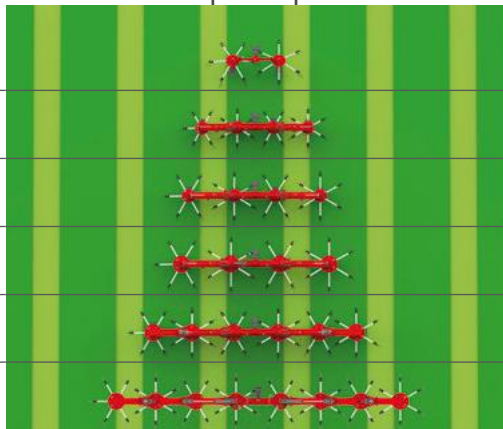
G4 420
Working width 420 cm
Largeur de travail 420 cm

G4 520
Working width 520 cm
Largeur de travail 520 cm

G4 570
Working width 570 cm
Largeur de travail 570 cm

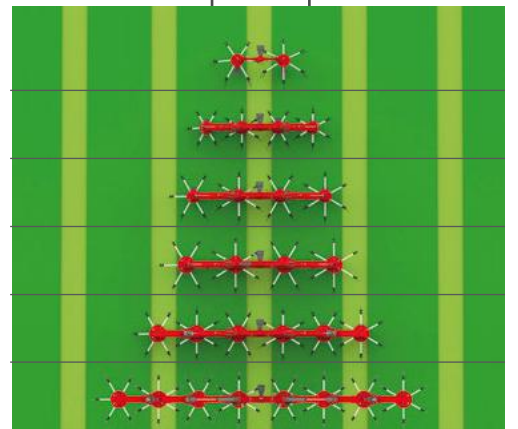
G6 740
Working width 740 cm
Largeur de travail 740 cm

G8 980
Working width 980 cm
Largeur de travail 980 cm



(DM 7 discs / DM 7 disques)

280 cm



(DM 8 discs / DM 8 disques)

320 cm

Tedder model Modèle faneuse

G2 310
Working width 310 cm
Largeur de travail 310 cm

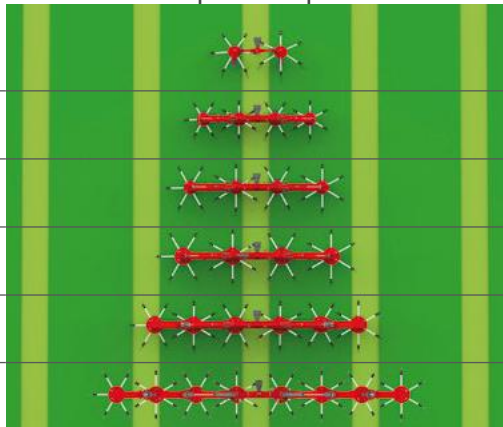
G4 420
Working width 420 cm
Largeur de travail 420 cm

G4 520
Working width 520 cm
Largeur de travail 520 cm

G4 570
Working width 570 cm
Largeur de travail 570 cm

G6 740
Working width 740 cm
Largeur de travail 740 cm

G8 980
Working width 980 cm
Largeur de travail 980 cm





Enorossi, always at your side.

Our Range / Notre Gamme



Mowers
Faucheuses



Hay Tedders
Girofaneurs



Rotary Rakes
Giro-andaineurs



HAYMAKING FENAIISON



Hay Rakes
Rateaux soleil



Balers
Presses à balles



Bale Wrappers
Enrubanneuses de balles



Disc Cultivators
Cultivateurs à Disques



Fertilizers
Epandeurs d'engrais

FARM AGRICULTURE



IMPLEMENTS OUTILS



Front Loaders
Chargeurs Frontaux



Rear Scraper Blades
Lames Niveleuse



Backhoes
Pelles-Rétro

AGRICULTURAL MACHINERY
enorossi



Your Enorossi Dealer.



H-7522 Kaposújlak, 095/3 hrsz.
Tel: +36-82/713-274, +36-30/336-9804
E-mail: bedenek@kapos-net.hu
WEB: www.bedenek.hu

Via Cortonese, 36 - 06019 Calzolaro di Umbertide (PG) - ITALY
☎ +39 075 930 22 22 - 🖨 +39 075 930 23 28
info@enorossi.it - www.enorossi.it